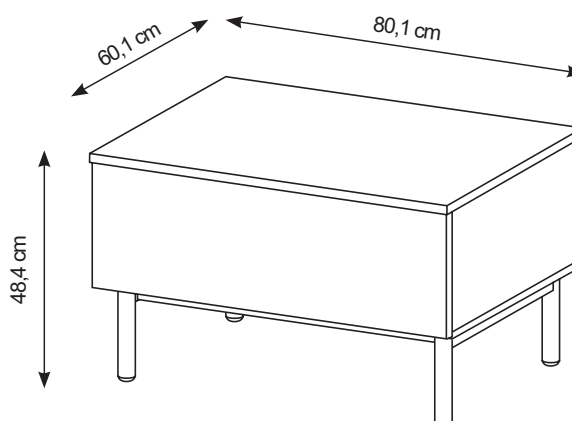
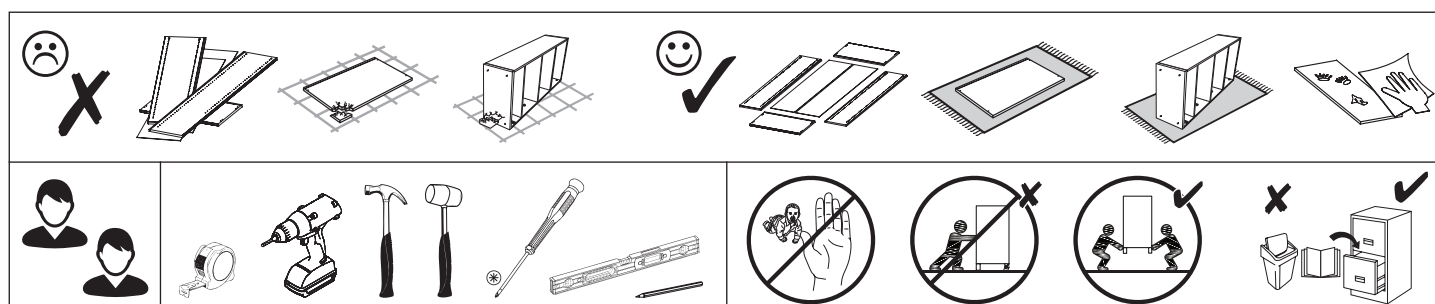


PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
 MEBLE LASKI KACZOROWSKAPSK.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-01-21





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie dafür die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens ein Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely nabíží dřevomateriálu může uvolňovat znečišťující látky dovnitřního ovzduší. Protodoporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútor szerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson bepanaszt.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet. A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozva az eledőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipik és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakembervégrehajtható. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed. Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je ktorýkoľvek prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku. Pred zavesením nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vyvolávať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto. Prima di appendere mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli dal ribaltamento), verificare prima il tipo di muro. Scegliere i tasselli e i viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente. I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuילendestoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığının kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayınız ve şikayete bulununuz.

Belirtilen azami yük degerini asmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları kullanınız. Maan olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Ağşap bazlı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasını kirlilettiği maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă. Înaintea suspendării sau așezării pe perete a pieselor de mobilier (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă. Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

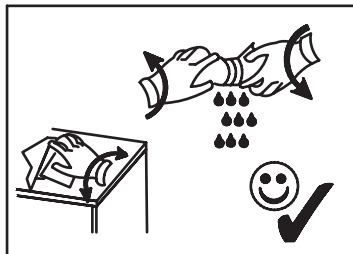
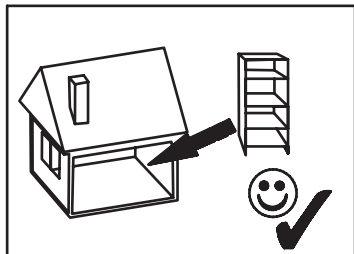
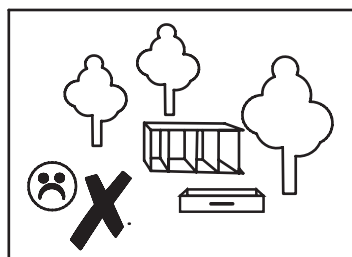
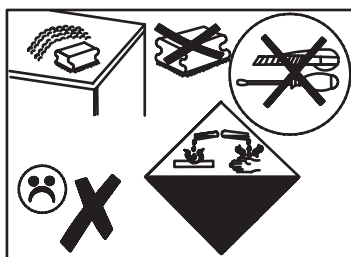
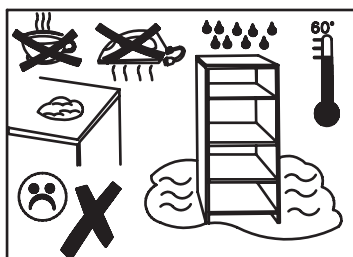
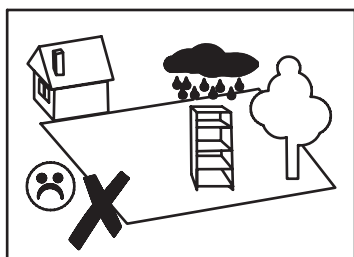
No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse. Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente. Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação.

Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído. Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida, contate um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente. Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

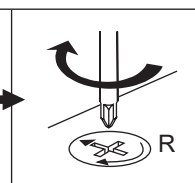
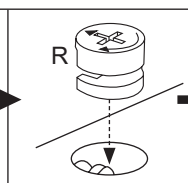
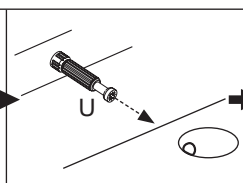
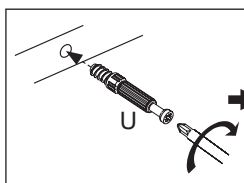
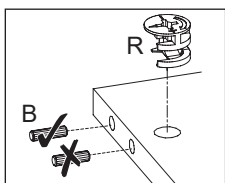
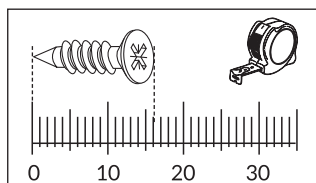
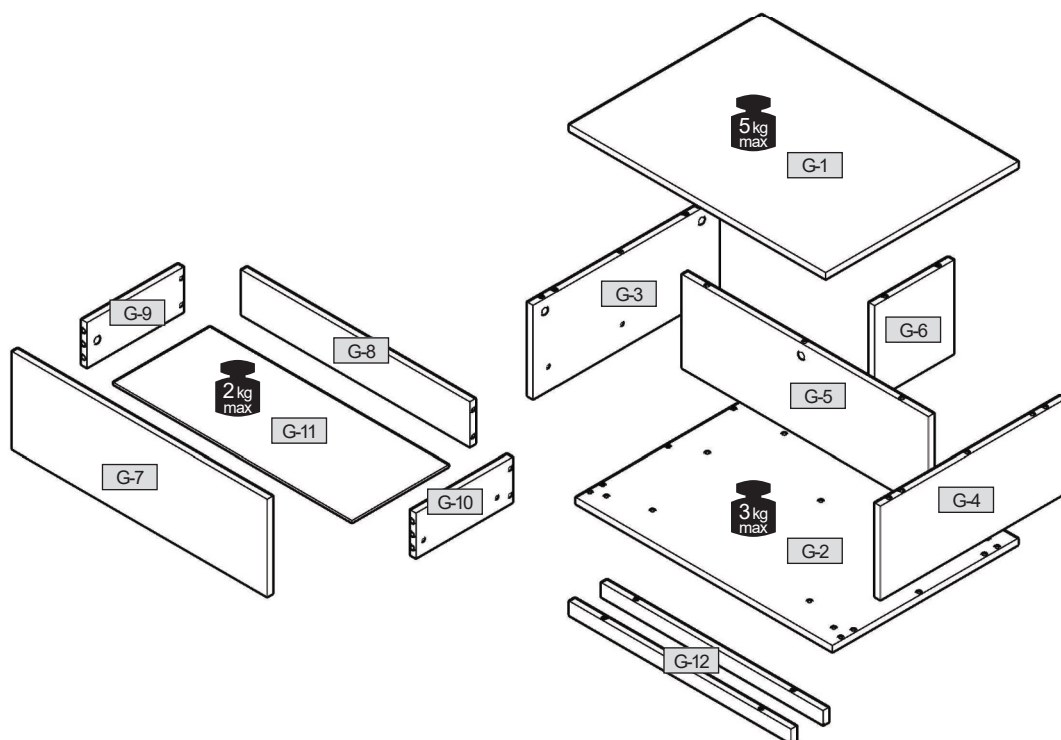
Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен. Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом. Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.





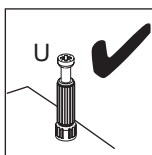
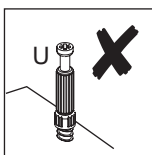
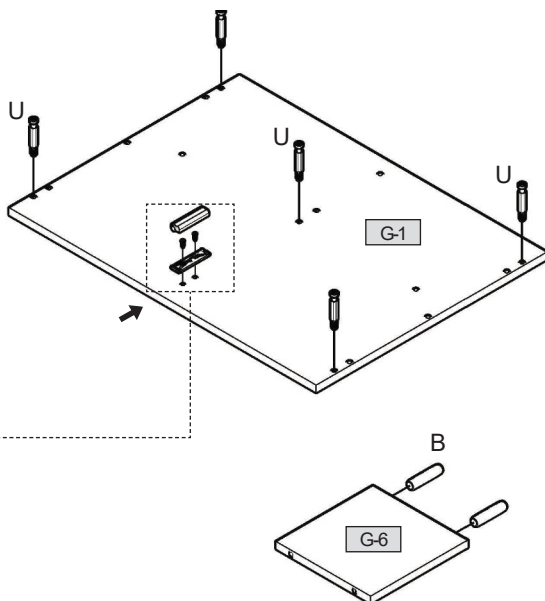
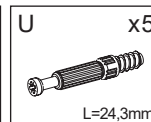
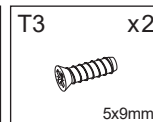
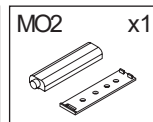
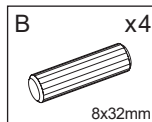
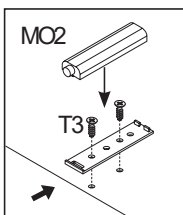
A x12 7x50mm	B x20 8x32mm	E x2 3,5x13mm	E3 x4 4x27mm	EP1 x12 4x16mm	K6 x1 L=300mm	MO2 x1	N7 x2 H=200mm	R x7 H=11mm
T3 x10 5x9mm	SM1 x4 M6x30mm	U x7 L=24,3mm	XA x1	ZA x16 Ø4	ZR x7 Ø15			

G-1	801	601	16	x 1	1/1
G-2	801	578	16	x 1	1/1
G-3	252	578	16	x 1	1/1
G-4	252	578	16	x 1	1/1
G-5	252	768	16	x 1	1/1
G-6	252	246	16	x 1	1/1
G-7	796	262	16	x 1	1/1
G-8	712	120	16	x 1	1/1
G-9	300	120	16	x 1	1/1
G-10	300	120	16	x 1	1/1
G-11	742	305	3	x 1	1/1
G-12	691	38	16	x 2	1/1

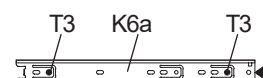
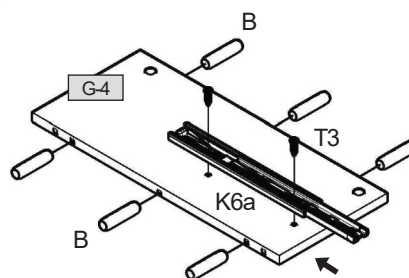
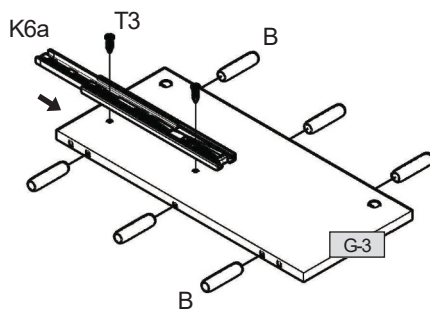
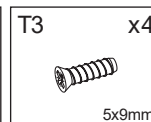
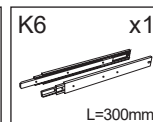
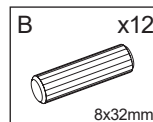
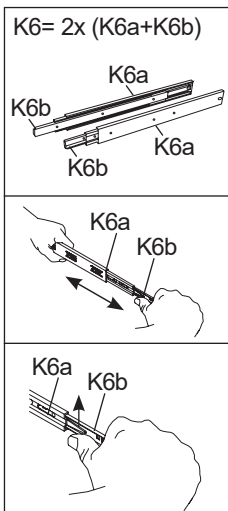


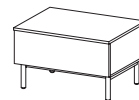


1

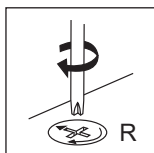
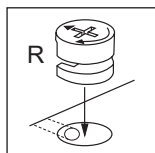
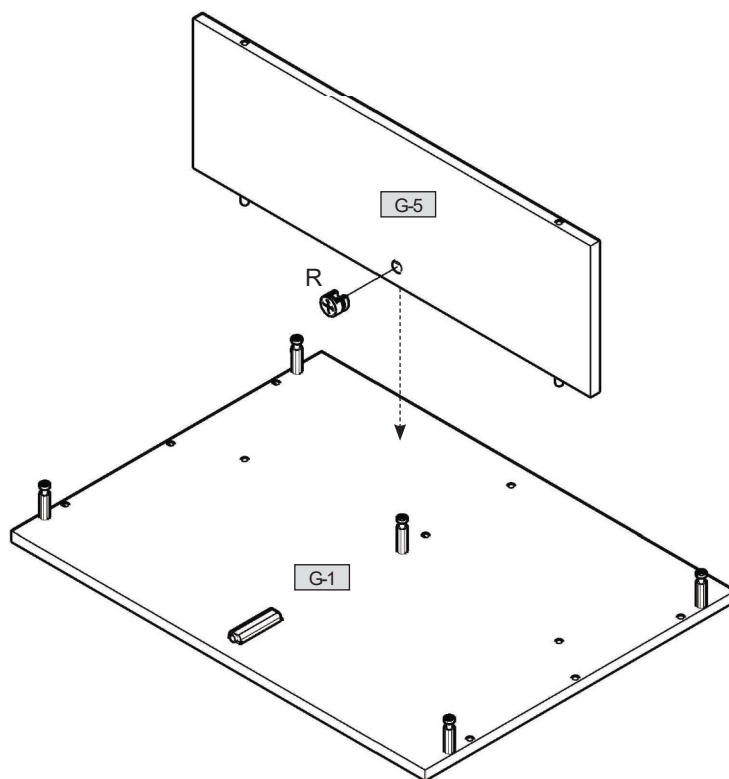
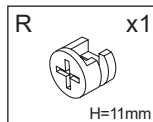


2

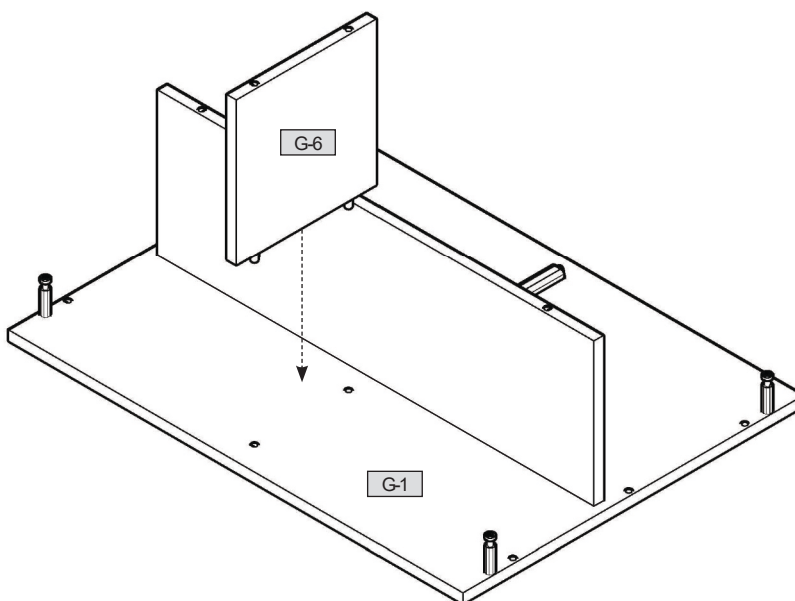




3

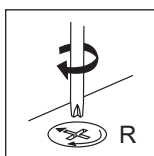
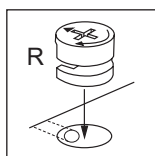
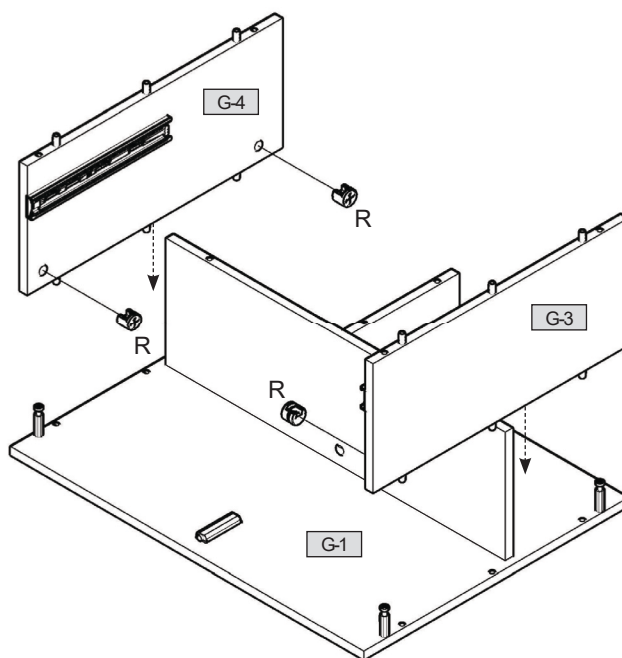
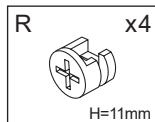


4

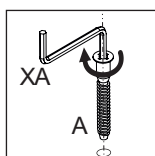
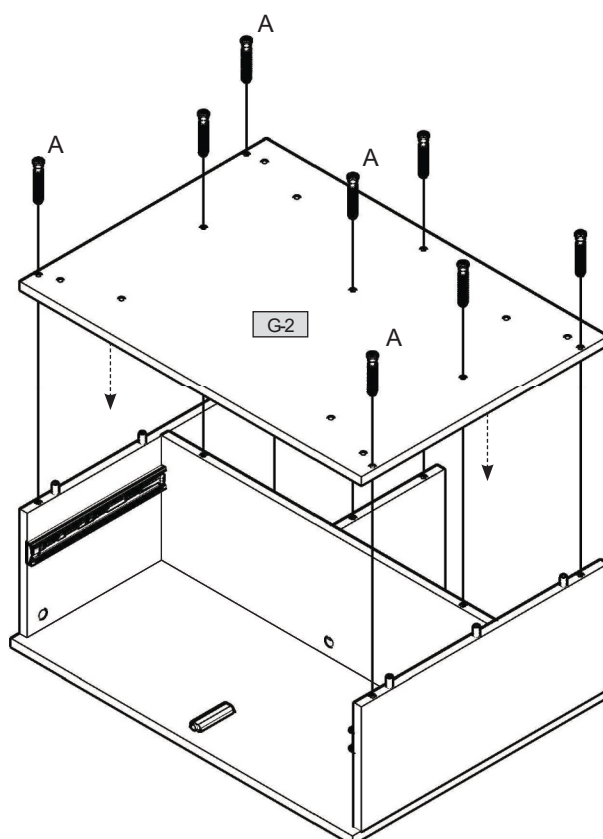
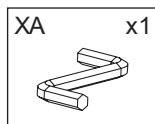
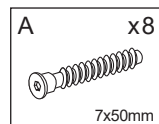




5

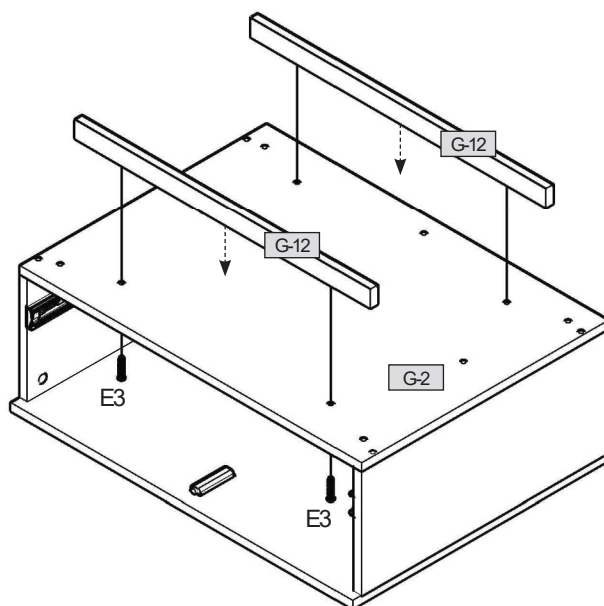
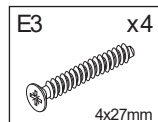


6

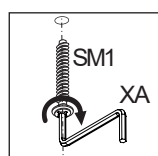
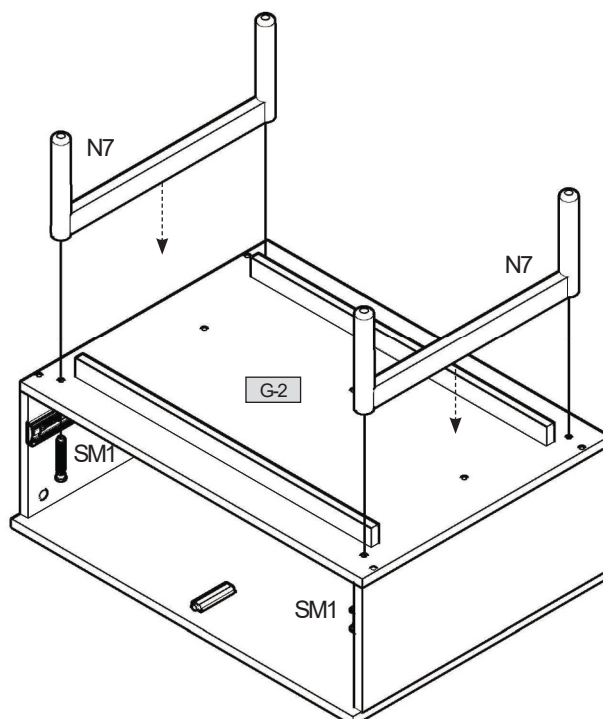
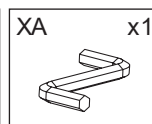
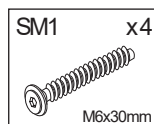
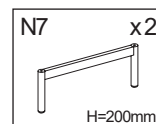


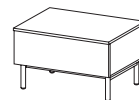


7

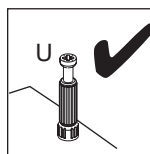
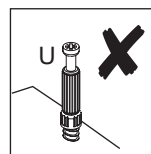
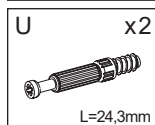
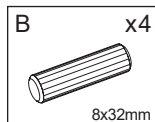
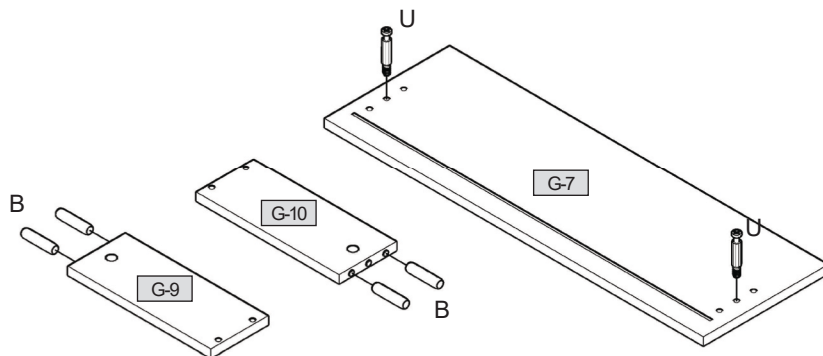


8

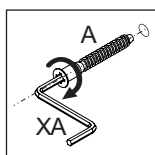
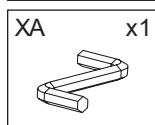
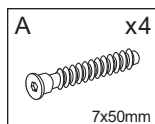
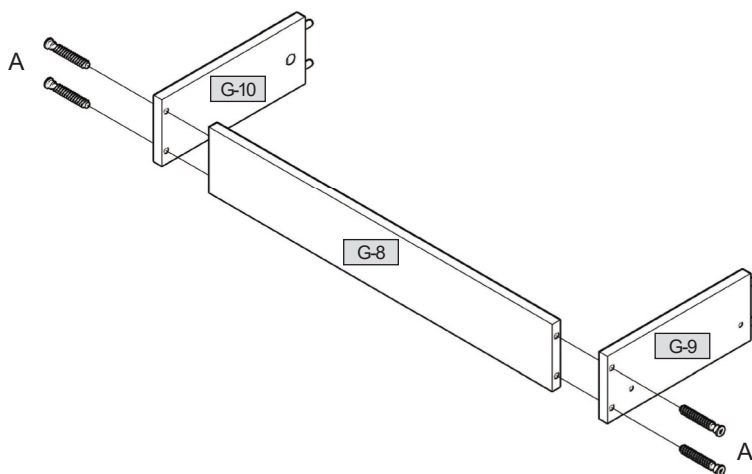




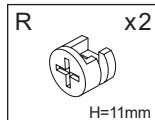
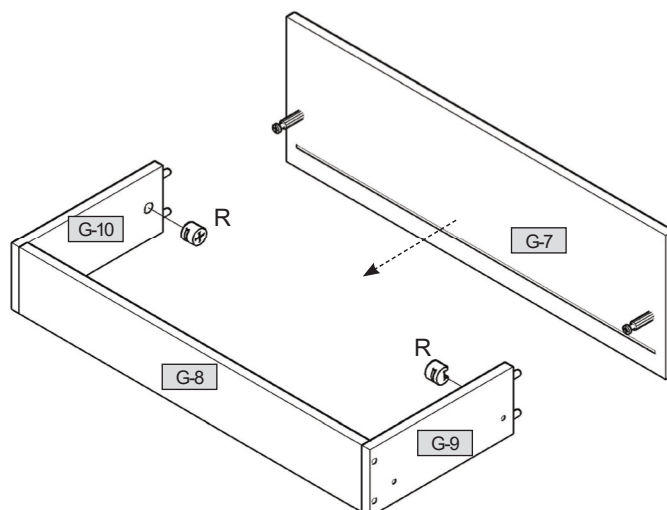
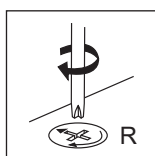
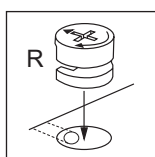
9



10

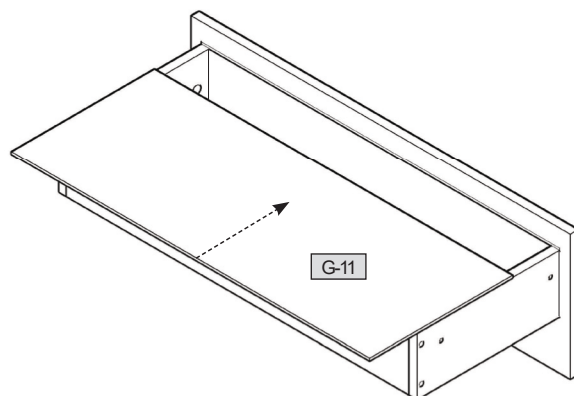


11

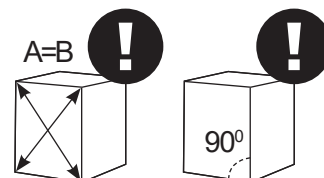
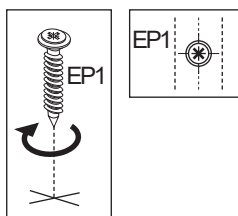
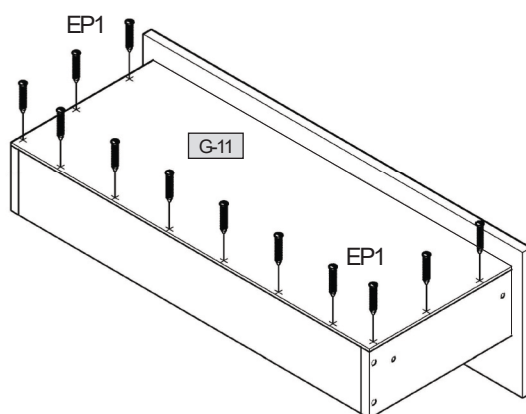
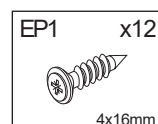
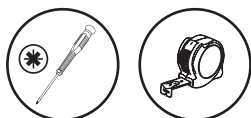




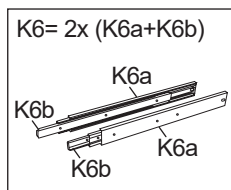
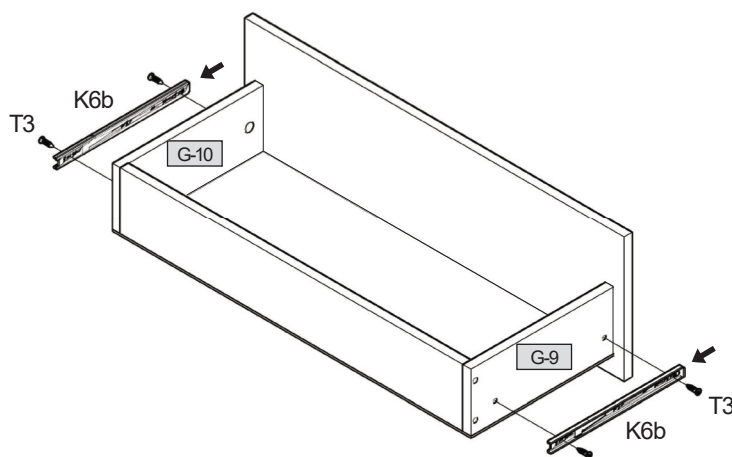
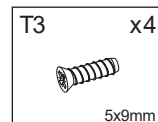
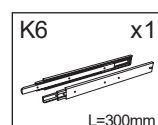
12

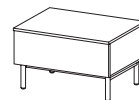


13

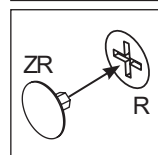
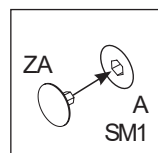
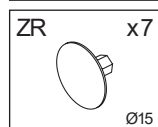
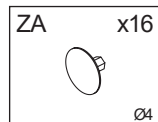
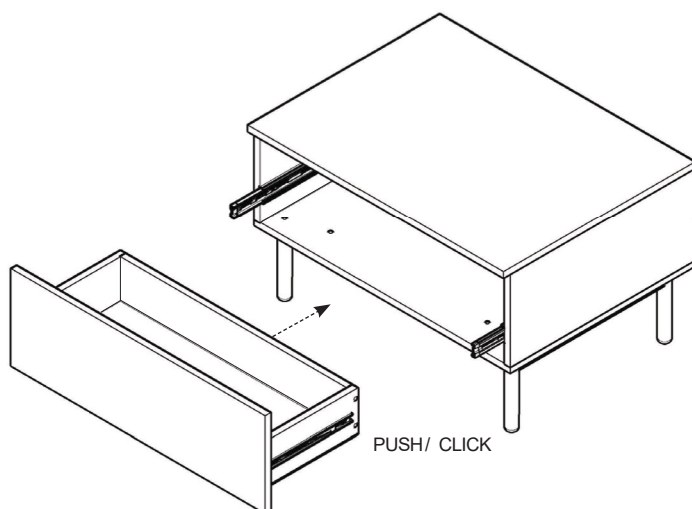


14

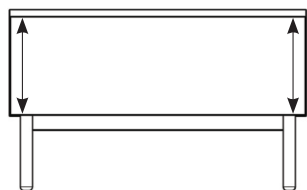
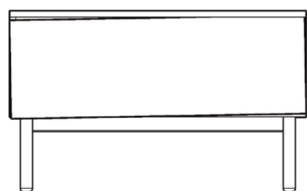




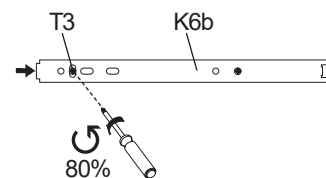
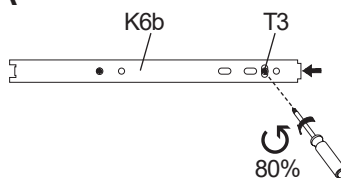
15



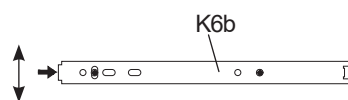
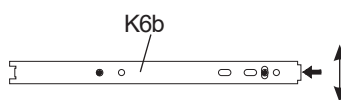
16



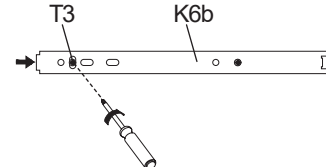
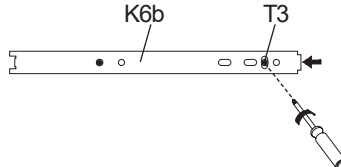
A



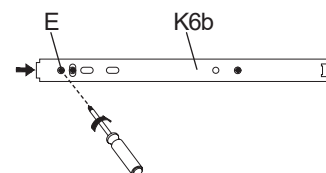
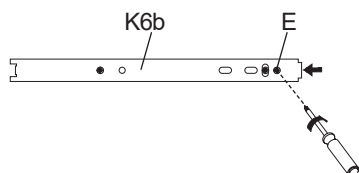
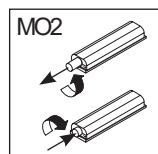
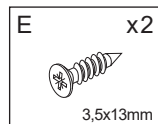
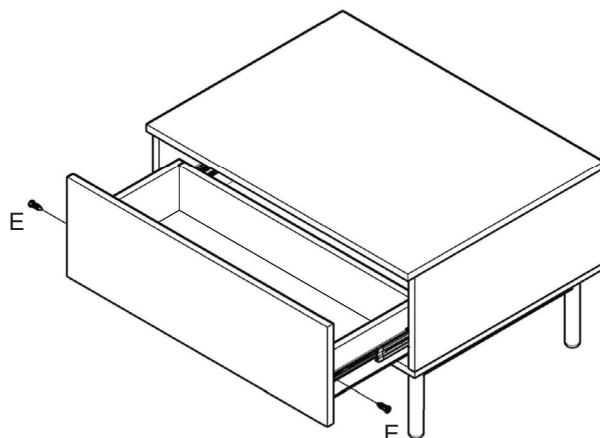
B

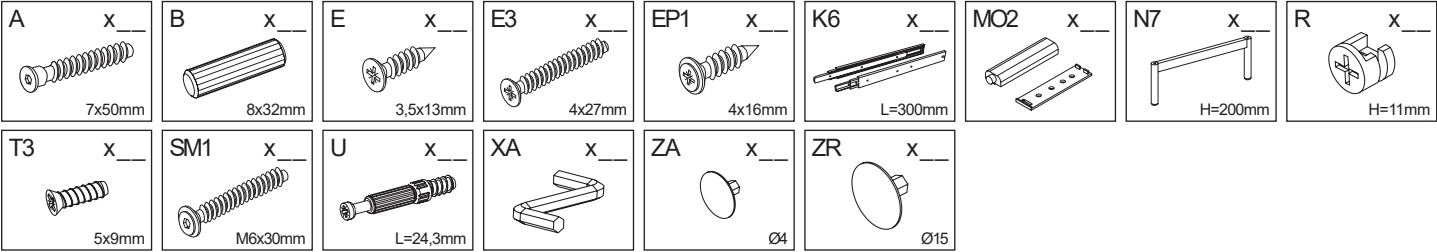


C

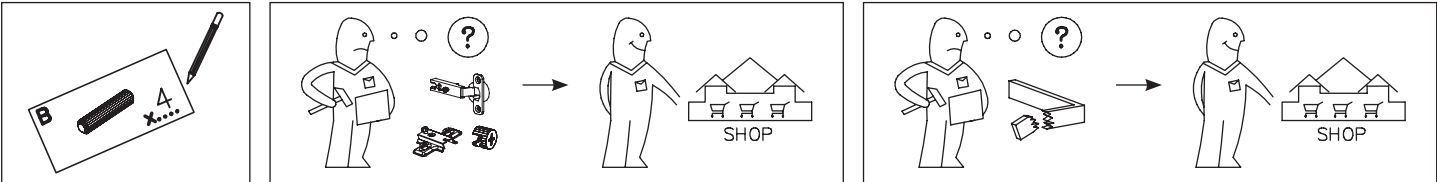
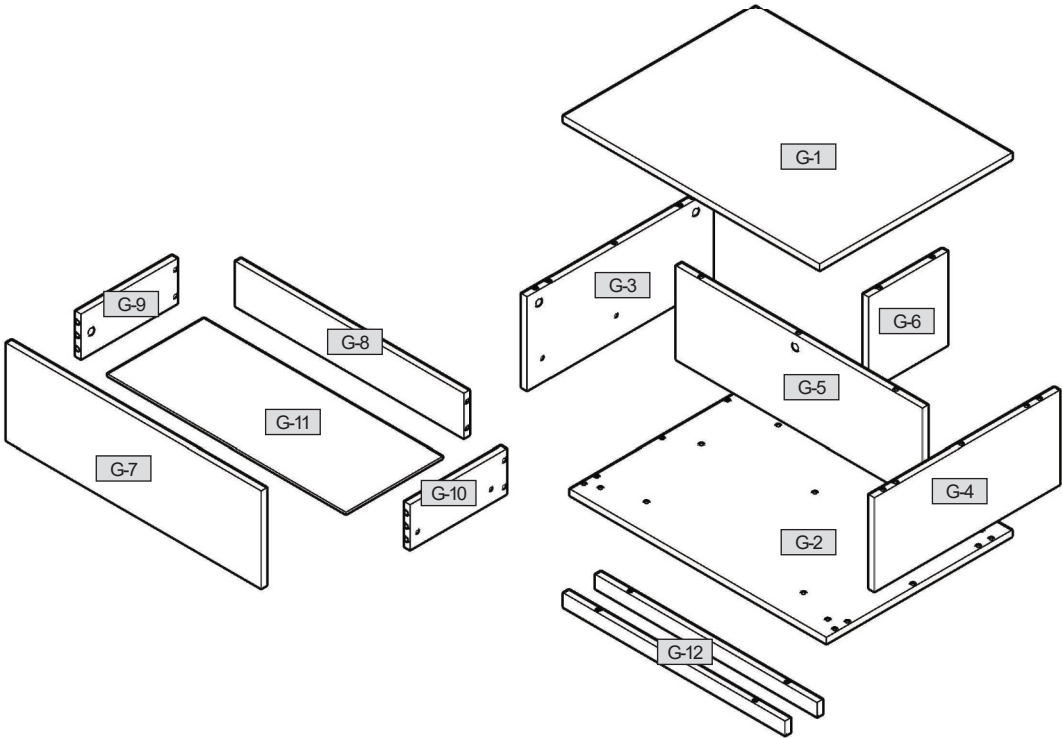


17





G-1	801	601	16	x 1	1/1
G-2	801	578	16	x 1	1/1
G-3	252	578	16	x 1	1/1
G-4	252	578	16	x 1	1/1
G-5	252	768	16	x 1	1/1
G-6	252	246	16	x 1	1/1
G-7	796	262	16	x 1	1/1
G-8	712	120	16	x 1	1/1
G-9	300	120	16	x 1	1/1
G-10	300	120	16	x 1	1/1
G-11	742	305	3	x 1	1/1
G-12	691	38	16	x 2	1/1



DE Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

PL Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych

NL Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

GB Furniture made of natural wood and panel materials

IT Mobili in legno naturale e materiali pannellati

FR Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

PT Móveis feitos de madeira natural e tábuas semelhantes a madeira

DE

Liebe Kundin, lieber Kunde,
Ihre Bestellung liegt uns am Herzen. Ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, ein Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront – jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmodellen, sind Teil der individuellen Ausstrahlung jedes einzelnen Produktes.

Da Möbel aus Naturholz ständigen Klimaschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten, wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit ab und der natürliche Holzcharakter tritt zu – das Holz dunkelt nach.

Bitte beachten Sie, dass bei einem Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess. Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:

Möbeln heißen Gegenstände auf die folgende Weise zu pflegen:

- Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen.
- Verschrütete Flüssigkeiten sofort aufwischen; in regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren.
- Der typische, aromatische Holzgeruch ist ein Naturphänomen! Immer ein wenig Holzgeruch ist bei jedem Möbel vorhanden.
- Heiße Stellen an den Ästen entstehen durch einen natürlichen Ausrüstungsprozess und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.
- Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden nach einiger Zeit von allein. Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie in der Anfangszeit häufiger lüften. Sie in der Anfangszeit häufiger lüften und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.
- Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen
Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein ein Lederuch. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.

Grundätzlich gilt: Verwenden Sie bitte auf keinen Fall folgende Reinigungs- und Putzmittel:

- **Mikroreinerer oder Schmutzradierer.** Diese enthalten häufig feine Schleifpartikel, die zu einem Zerkratzen der Oberfläche führen können.
- **Scharfe chemische Substanzen** wie **Aceton**, **Acid**, **Ätzwasser** oder **Ätzer**.
- Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;
- **Scheuerpulver, Stahlwolle** oder **Topfkratzer.** Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist!

Staubsaugen der Oberflächen und Bögen kann zu Beschädigungen führen.

- **Dampfreiniger.** Durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden und sich sogar vom Untergrund ablösen.

Ihre Produktentwicklung

TR Doğal ahşap ve kereste malzemelerden üretilmiş mobilyalar

RU Мебель из натурального дерева и древесных панелей.

RO Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase

CZ Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

SK Nábytok z prírodného dreva a drevoevkláňných deskových materiálov

HU Bútor természetes faanyagból és bútorsepköből

ES Muebles de madera natural y tableros simili madera

PL

Doğa Klienti, Droga Kliento,
Was Sie bestellt haben, liegt uns am Herzen. Ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, ein Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront – jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmodellen, sind Teil der individuellen Ausstrahlung jedes einzelnen Produktes.

Da Möbel aus Naturholz ständigen Klimaschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten, wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit ab und der natürliche Holzcharakter tritt zu – das Holz dunkelt nach.

Bitte beachten Sie, dass bei einem Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess. Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln heißen Gegenstände auf die folgende Weise zu pflegen:

- Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen.
- Verschrütete Flüssigkeiten sofort aufwischen; in regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren.
- Der typische, aromatische Holzgeruch ist ein Naturphänomen! Immer ein wenig Holzgeruch ist bei jedem Möbel vorhanden.
- Heiße Stellen an den Ästen entstehen durch einen natürlichen Ausrüstungsprozess und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.
- Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden nach einiger Zeit von allein. Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie in der Anfangszeit häufiger lüften. Sie in der Anfangszeit häufiger lüften und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.
- Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen
Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein ein Lederuch. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.

Grundätzlich gilt: Verwenden Sie bitte auf keinen Fall folgende Reinigungs- und Putzmittel:

- **Mikroreinerer oder Schmutzradierer.** Diese enthalten häufig feine Schleifpartikel, die zu einem Zerkratzen der Oberfläche führen können.
- **Scharfe chemische Substanzen** wie **Aceton**, **Acid**, **Ätzwasser** oder **Ätzer**.
- Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;
- **Scheuerpulver, Stahlwolle** oder **Topfkratzer.** Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist!

Staubsaugen der Oberflächen und Bögen kann zu Beschädigungen führen.

- **Dampfreiniger.** Durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden und sich sogar vom Untergrund ablösen.

Dział Rozwoju Produktu.

Dear customer,

Thank you for your order!
No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in the individual wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture. Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.

The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:
• Don't place any hot objects on the furniture.
• Don't place candles directly on the furniture.

- Immediately wipe off any spilled liquids.
- Regularly check if the screws and fittings are tight.
- The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
- The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.

- Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too. These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.
- Keep these notes in a safe place.

Care notes for furniture made of panel materials
We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.

The following applies in general:
Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

- **microfibre cloths or dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
- **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or **solvents**. They may damage the surfaces too;
- **scouring pads** they destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
- **vacuum cleaners** the nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces;
- **steam cleaners** the surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

Your product development team

IT

Gentili clienti,

Sentiti ringraziamenti per il vostro ordine!
A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nel mobile di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passare del tempo diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce. Le modifiche menzionate sono normali per processi naturali delle materie naturali come le bois.

Ce petit-livre vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :
• Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
• Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
• Essayer immédiatement les liquides renversés.

- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.

- Les autres matériaux, comme le bois, la peinture ou le cuir, dégagent initialement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'eux-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservet bien cette notice.
Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à l'eau peur de craquer. Essayez la même méthode que ci-dessus.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas les détergents suivants :
Chiffons à microfibrés ou gomme à saleté : Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
Substances chimiques agressives ainsi que des **solvants** : Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à la surface légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas les détergents suivants :
Chiffons à microfibrés ou gomme à saleté : Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
Substances chimiques agressives ainsi que des **solvants** : Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à la surface légèrement humide.

Area Sviluppo prodotti

FR

Cher client,
Merci pour votre commande !
A prescindere che abbiate scelto un mobile fabriqué en bois naturel, un face haute brillante ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propriétés spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de caractère de chaque meuble.
Comme les variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté diminue et la saturation augmente – le bois se foncé.

Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles comme le bois.
Ce petit-livre vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :
• Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
• Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
• Essayer immédiatement les liquides renversés.

- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.

- Les autres matériaux, comme le bois, la peinture ou le cuir, dégagent initialement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'eux-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservet bien cette notice.
Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à l'eau pour de craquer. Essayez la même méthode que ci-dessus.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas les détergents suivants :
Chiffons à microfibrés ou gomme à saleté : Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
Substances chimiques agressives ainsi que des **solvants** : Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à la surface légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas les détergents suivants :
Chiffons à microfibrés ou gomme à saleté : Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
Substances chimiques agressives ainsi que des **solvants** : Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Votre service de développement de produits

Sovgılı Müstərimiz.

Spiralınız için kök teşekkür ederiz! Doğal aşıq malzəmədən yapılmış bir mobilya aidiğinizə, parlaq vəya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kəndine özgül özalikləri vardır.

Ayrıca, doğa aşıq parçası üçün kiçik parçaları gibi aşıq dokusu meyarı, mobilyanın her aşıq parçasının aşıq cəhəllərinin bir parçasıdır.

Mobilya, doğa aşıqın kalici havı və nem dağılmasını almaq maruz kəldiyində, nadir de olsa çatlaq vəya renk atması gibi yuzey deqisiklikeri meydana gəlməkdəir. Genellikə parlaklik ve aşıqı kəyü rengini sağlayan renk doyumu zaman içində azalır.

Bu deqisikliker aşıq gibi doğa aşıq hammaledəir. Bu kitaplçık, mobilyanızı uzun yıllarliklarmakçın bir təkim bakım içüdan verəcəkir.

Normal bir süreçir.Bu kitaplçık, mobilyanızı uzun yıllarliklarmakçın bir təkim bakım içüdan verəcəkir.

Təməl olaraq:

Mobilyanın üzərinə sıcaq nesnələr koymayın. Muamili mobilyanın üzərinə doğrudan koymayın.

Döklərin siviləşməsi dərialtı bezlə silin. Vidaların və bağlanti elementlərinin siki olup olmadıklarını pəryodik olaraq kontrol edin.

Doğal aşıq mobilyada aşıqın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kənbədir.

Doğal rəqinədən kaynaklanan parlaq noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ilə parlatılacaq.

Ayrıca digər aşıq, lakə, dəri vəya döşəməlik kumaş malzəmədən başlanğıca gidenləməyin həff bir koku brakabilir.

Bu kokuclar bir zaman sonra kəndiligiədən kəyolcaqladır. Bu süreçid ictimai məkənlərdə, başlanğıca ictimai dənə siki havalandırın vəveya mobilyayı biraz siki kətkiniziz su ilə siləş

Bu təlimatları dikkətlə izləyin.

Sunta mobilya malzəmələrinin bakımı
Sunta malzəmədən yapılmış mobilyanızın bakımı için, yunuşmaq, tiftiksiz bir bez vəya güden kulları. Həff nemi bir bez ilə yuzeyi təmizləyin.

Təməl olaraq: Lütfən aşağıdakı təmizlik araçlarından və maddələrindən kaçının:

mikro fiber kumaş vəya bez. Bunlar yuzeyin çiləmsinə nədən olablənncə aşındırıcı parçalar içəir;

keskin və asındırıcı təmizlik kimyasalları vəya çözücülərsərfə. Bunlar da yuzəyə hasar verəbilir;

ovma tozu, çəlik ünlü vəya ovma süngəri. Yuzəyi, gildəməyi imkansız hale gətirəcək dərecedə güclü bir şəkildə bozacaq;

elektrik süpürgəsi! Hortum ağzi və fırçalar yuzəyi çəzəbilir; **buharı təmizləyici.** Suyun yuzəyi üzərinə buhar olaraq uyulanması sağlayan yüksək basınç və is i, mobilya hasar gətirəcək vəya ayrılacaq.

Ürün Gəliştirmə Departmanı

Уважаемые покупатели!
Благодарим Вас за заказанный товар. Чтобы избежать проблем, мы рекомендуем ознакомиться с инструкцией по уходу за изделием.

Изделие выполнено из натурального материала, который требует особого ухода. Чтобы избежать проблем, мы рекомендуем ознакомиться с инструкцией по уходу за изделием.

Изделие выполнено из натурального материала, который требует особого ухода. Чтобы избежать проблем, мы рекомендуем ознакомиться с инструкцией по уходу за изделием.

Изделие выполнено из натурального материала, который требует особого ухода. Чтобы избежать проблем, мы рекомендуем ознакомиться с инструкцией по уходу за изделием.

Изделие выполнено из натурального материала, который требует особого ухода. Чтобы избежать проблем, мы рекомендуем ознакомиться с инструкцией по уходу за изделием.

Изделие выполнено из натурального материала, который требует особого ухода. Чтобы избежать проблем, мы рекомендуем ознакомиться с инструкцией по уходу за изделием.

Изделие выполнено из натурального материала, который требует особого ухода. Чтобы избежать проблем, мы рекомендуем ознакомиться с инструкцией по уходу за изделием.

Изделие выполнено из натурального материала, который требует особого ухода. Чтобы избежать проблем, мы рекомендуем ознакомиться с инструкцией по уходу за изделием.

Изделие выполнено из натурального материала, который требует особого ухода. Чтобы избежать проблем, мы рекомендуем ознакомиться с инструкцией по уходу за изделием.

Изделие выполнено из натурального материала, который требует особого ухода. Чтобы избежать проблем, мы рекомендуем ознакомиться с инструкцией по уходу за изделием.

Изделие выполнено из натурального материала, который требует особого ухода. Чтобы избежать проблем, мы рекомендуем ознакомиться с инструкцией по уходу за изделием.

Изделие выполнено из натурального материала, который требует особого ухода. Чтобы избежать проблем, мы рекомендуем ознакомиться с инструкцией по уходу за изделием.

Изделие выполнено из натурального материала, который требует особого ухода. Чтобы избежать проблем, мы рекомендуем ознакомиться с инструкцией по уходу за изделием.

Изделие выполнено из натурального материала, который требует особого ухода. Чтобы избежать проблем, мы рекомендуем ознакомиться с инструкцией по уходу за изделием.

Изделие выполнено из натурального материала, который требует особого ухода. Чтобы избежать проблем, мы рекомендуем ознакомиться с инструкцией по уходу за изделием.

Изделие выполнено из натурального материала, который требует особого ухода. Чтобы избежать проблем, мы рекомендуем ознакомиться с инструкцией по уходу за изделием.

Изделие выполнено из натурального материала, который требует особого ухода. Чтобы избежать проблем, мы рекомендуем ознакомиться с инструкцией по уходу за изделием.

Изделие выполнено из натурального материала, который требует особого ухода. Чтобы избежать проблем, мы рекомендуем ознакомиться с инструкцией по уходу за изделием.

Изделие выполнено из натурального материала, который требует особого ухода. Чтобы избежать проблем, мы рекомендуем ознакомиться с инструкцией по уходу за изделием.

Vážení zákazníci,
Děkujeme za Vaši objednávku. Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, žel s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zele speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suky v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzrání každého jednotlivého kusu nábytku.

Protěž je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedíněle vyskytnout změny v povrchu jako např. Vlasové trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knizečka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokládejte na nábytek horké předměty. Nesilvejte svíčky přímo na nábytek. Rozložte kapalniny ihned utřete.

V pravidelných intervalech kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování. Typická, aromatická vůně dřeva je u nábytku z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.

Světlé místa u suků vznikají přirozeným unikem pryskyřice a mohou se přelískat suchým hadříkem, který nepouštjí vlákna.

Také u jiných dřevěných, lakovaných, kožených nebo lakověných materiálů je slabší vůně/zápach na začátku nevynutitelný. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době samy. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a nebo nábytek lehce otřete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů
Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouštjí vlákna, nebo kožený/hadřík. Povrch otřete navlhčeným hadříkem.

Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky: hadříky s mikrovlákny nebo samočisticí houbičky. Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškřábání povrchu;

silné chemické substance a abrazivní čisticí prostředky a rozpouštědla. Rovněž mohou poškodit povrchy. Abrazivní prášek, ocelovou vlnu nebo drátěnky. Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;

vysavač. Trysky a kartáče mohou poškodat povrchy;

parní čistěče. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár ovčiny páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.

Vaše oddělení vývoje nových výrobků

Vážení zákazníci,
Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok, vyrobený z prírodného dreva s vysokolekým leskom alebo matným plastovým čelom – každý kus nábytku má svoje špeciálne vlastnosti. Také kvalita a štruktúra dreva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z prírodného dreva, sú súčasťou individuálneho vyzrания každého kus nábytku.

Keďže je nábytok z prírodného dreva vystavený neustálým výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa farba s časom sčernáva – drevo tmavne.

Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálnym procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadom ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati:
Nepokladajte na nábytok horúce predmety. Nesilvajte sviečky priamo na nábytok. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné ušenie skrutiek a kována.

Typický, aromatický pach dreva je pri nábytku z prírodného dreva vždy dôkazom kvality. Svätlé miesta u suků vznikajú prirodzeným uniknutím pryskyřice a môžu sa preliškovať suchou utierkou bez vlákien.

Zo začiatku sa nedá zabrániť ani slabšiemu charakteristickému pachu nových drevených, náterových, kožených alebo lakových materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samodimomne vyvetria. Ak chcete tento proces urýchliť, vetrajte spočiatku častejšie alebo utierajte nábytok s utierkou, zlohou navlhčenou vo vode s trochou octu.

Dobre si odložte tieto upozornenia.

Pokyny pre ošetrovanie prírodného/nalakovaného nábytku z prírodného dreva
Pri práci s Vášim nábytkom z prírodného dreva používajte najmä mäkké, ktoré nepouštja vlákna, alebo kožený/hadřík. Povrch otierajte navlhčeným hadříkom.

Pozor: Dráždivé alebo rozpušťačie obsahujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky sa nesmú používať.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Pri práci s Vášim nábytkom z drevovláknitých dosiek používajte najmä mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.

Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo mikrovláknité uterky alebo čistiacie prostriedky: Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.

ostre chemické látky ako aj drhnutie
Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.

čistiacie alebo lešiacie prostriedky
Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.

Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo mikrovláknité uterky alebo čistiacie prostriedky: Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.

ostre chemické látky ako aj drhnutie
Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.

čistiacie alebo lešiacie prostriedky
Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.

Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo mikrovláknité uterky alebo čistiacie prostriedky: Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.

Kedves Vásárlónk!

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén előfordulhat változások, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken – a bútor sötétebbé válik.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használatát esztétén teljesen normálisak. A kézikönyvecske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annak használatát hosszú ideig élvezhesse.

Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kályhó fűtőláték azonnal törölje lel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátéteket. A természetes fából készült bútorok aromája illata a minőség jele.

A göcsöknel található világos foltokat a természetes anyagátalakítás okozza, amit egy száraz, szomszédos ronggyal törölhet le és polírozhat.

A fa, a lak-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezdetben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy kevés vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.

Örizz meg az útmutatót, hogy azt később is használni lehessen referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz

A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozsdosodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.

Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:

mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apró csiszolószemcséket is tartalmazznak, amelyek a felületet óssekarcolhatnak;

erős vegyszerek, pl. sűrűlőszertartalmazó tisztítókészerek vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy tönkre teheti a felületet;

sűrűlőpor, fémszálas dörzsölőanyag vagy edény súrolószér. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;

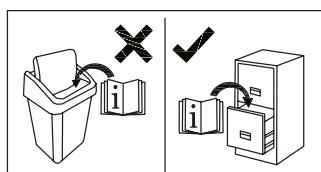
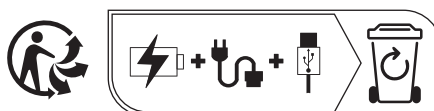
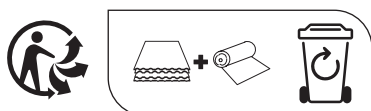
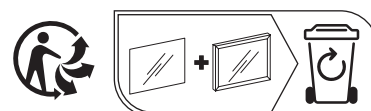
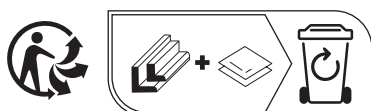
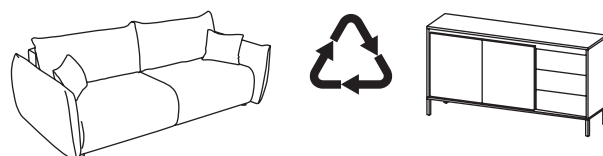
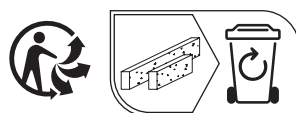
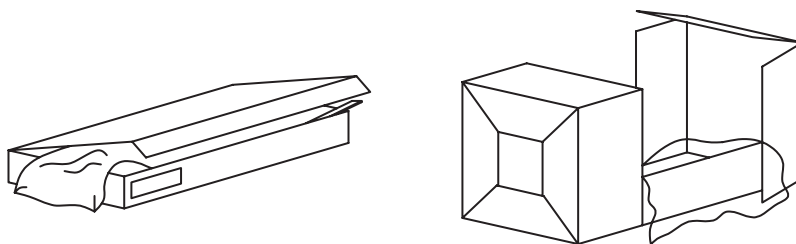
porszívó. A cső és a kefék a felületet óssekarcolhatják;

gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

A termékfejlesztők



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



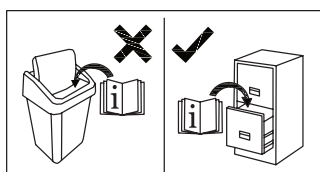
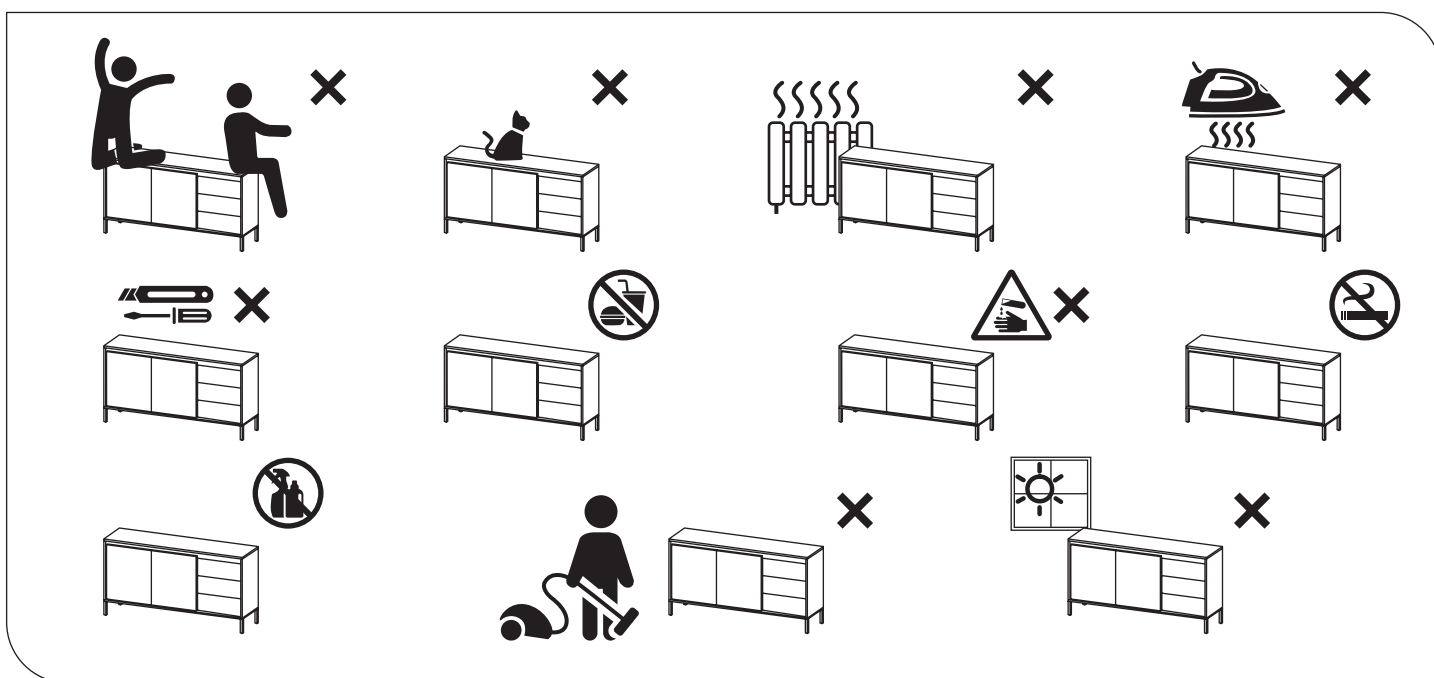
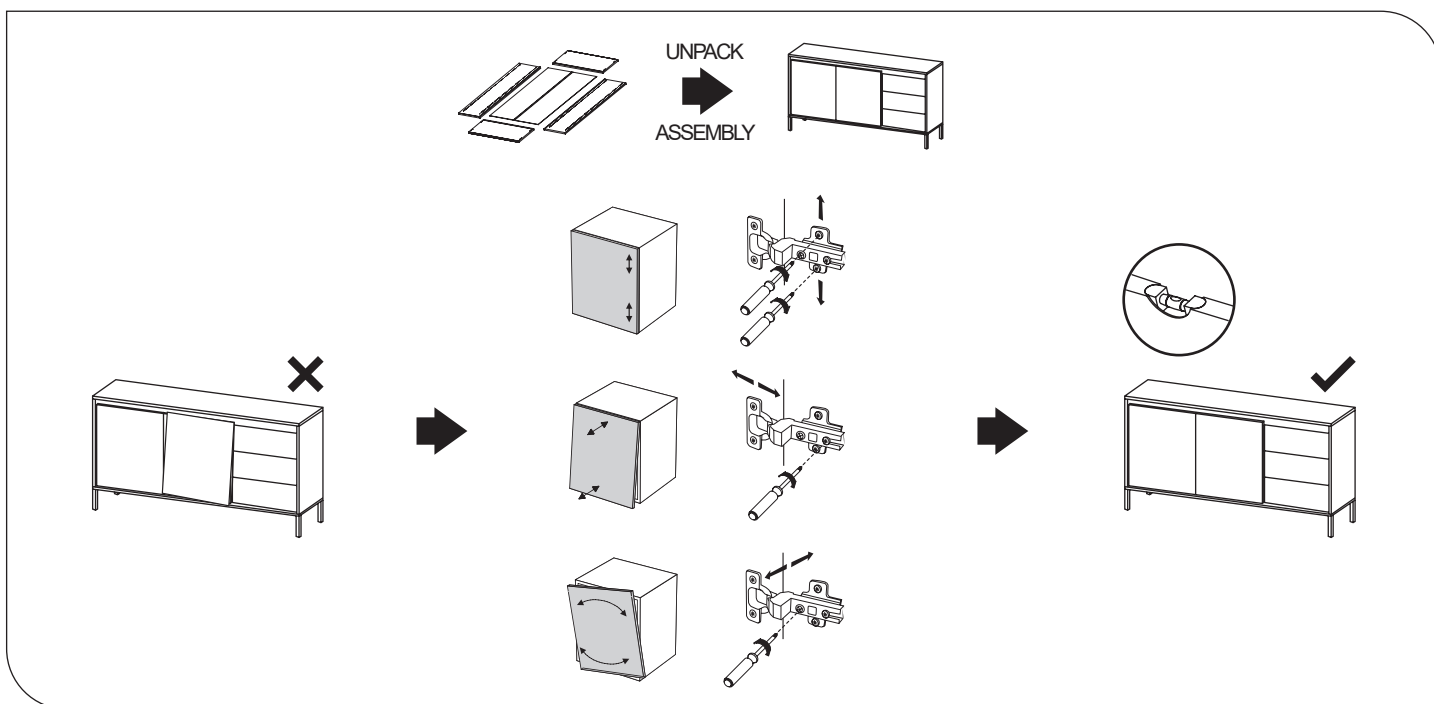
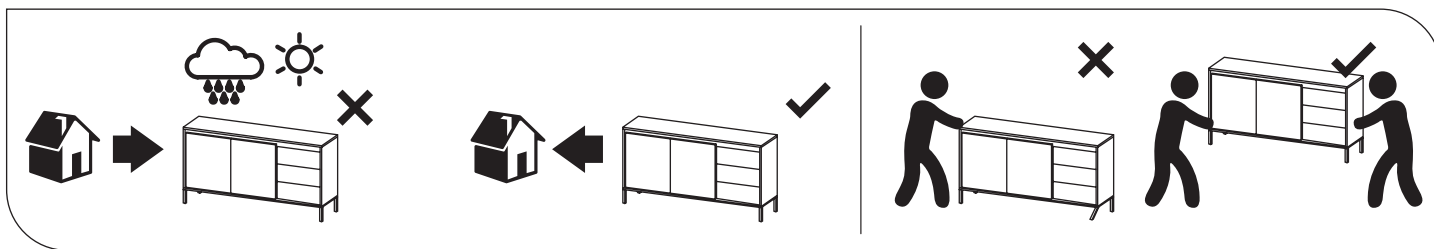
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP. K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA P.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl